EUROPA-KOMMISSIONEN

Bruxelles, den 1.7.2011
KOM(2011) 409 endelig

2011/0178 (NLE)

Forslag til

RÅDETS AFGØRELSE

om afslutning af konsultationsproceduren med republikken Guinea-Bissau i medfør af artikel 96 i Cotonou-aftalen

BEGRUNDELSE

Den Europæiske Union besluttede den 31. januar 2011 at indlede konsultationer med Republikken Guinea-Bissau, jf. artikel 96 i den reviderede Cotonou-aftale. Denne beslutning blev truffet som følge af begivenhederne den 1. april 2010. På denne dag arresterede en gruppe oprørske militærfolk under ledelse af general Antonio Indjai, næstkommanderende for de væbnede styrker, chefen for de væbnede styrker, admiral José Zamora Induta, samt Guinea-Bissaus premierminister. Efter dette oprør indtog general Indjai posten som den egentlige chef for de væbnede styrker, indtil han officielt blev udnævnt den 25. juni 2010 ved dekret fra præsidenten efter forslag fra regeringen.

Udnævnelsen den 8. oktober 2010 af admiral Bubo Na Tchuto til flådechef var et nyt slag imod den gode regeringsledelse i landet. Admiral Na Tchuto har spillet en destabiliserende rolle i begivenhederne efter oprøret den 1. april, og han er blevet sanktioneret af de internationale parter for formodet medvirken til ulovlige aktiviteter.

Den Europæiske Union er af den opfattelse, at oprøret den 1. april 2010 og den senere udnævnelse af oprørets vigtigste ophavsmænd til stillinger i den højere militære ledelse udgør en særlig alvorlig og åbenlys overtrædelse af de væsentlige dele af artikel 9 i Cotonou-aftalen (overholdelse af de demokratiske principper) og et særligt hastende tilfælde, jf. artikel 96, stk. 2, litra b). Myndighederne i Guinea-Bissau blev følgelig i en skrivelse af 2. februar 2011 inviteret til konsultationer.

Regeringen i Guinea-Bissau har på sin side oprettet et udvalg, der skal forberede konsultationerne med henblik på at svare på de spørgsmål, som EU rejser i sit brev. På datoen for konsultationerne kunne det konstateres, at der var blevet gjort en række fremskridt, især var køreplanen for reformeringen af sikkerhedssektoren, der blev vedtaget på Ecowas' topmøde den 23. og 24. marts 2011, blevet accepteret, en operationel plan for iværksættelsen af reformeringen af sikkerhedssektoren var blevet godkendt, og missionen fra Angola (MISSANG) til støtte til reformen var blevet lanceret og iværksat.

Det indledende møde fandt sted i Bruxelles den 29. marts 2011. Delegationen fra Guinea-Bissau bestod af premierministeren og medlemmer af regeringen. En AVS-delegation med medlemmer fra lande med venskabelige forbindelser med Guinea-Bissau og fra Den Afrikanske Union, Ecowas og CPLP deltog som observatører.

Under dette møde blev deltagerne orienteret om forslagene fra Guinea-Bissau om skridtvis at sikre det civile styres forrang, om at forbedre den demokratiske regeringsførelse, sikre overholdelsen af den forfatningsmæssige orden og retsstaten samt bekæmpe straffrihed og organiseret kriminalitet.

Delegationen fra Guinea-Bissau forpligtede sig navnlig til:

- at sikre, at undersøgelserne og de retlige procedurer om mordene i marts og juni 2009 bliver gennemført og afsluttet i fuldstændig uafhængighed, at de materielle betingelser herfor sikres, og at det sker under passende sikkerhedsmæssige forhold

- at foretage en reel reform af sikkerhedssektoren med udgangspunkt i den strategi, der er godkendt af det nationale parlament, og den lovpakke, der blev udarbejdet med støtte fra EU's FSFP-mission

- at udskifte den militære ledelse og på en sådan måde, at de høje kommandoposter ikke besættes af personer, der har været involveret i forfatningsstridige eller ulovlige aktiviteter eller i voldelige aktioner i overensstemmelse med konklusionerne og henstillingerne i Ecowas' køreplan for reformering af sikkerhedssektoren

- at godkende en ekspertmission, der skal bidrage til reformeringen af sikkerhedssektoren og sikringen af politikernes sikkerhed, og som udsendes med hjælp fra Ecowas, CPLP og/eller andre parter, og sikre at dens arbejde lettes

- at udarbejde, vedtage og gennemføre nationale operationelle planer til iværksættelse af reformen af sikkerhedssektoren og til at bekæmpe narkotrafikken

- at forbedre den administrative og finansielle styring af det civile personale og de væbnede styrker og foranstaltningerne til bekæmpelse af hvidvask af penge.

Den Europæiske Union mærker sig de ovennævnte tilsagn i sine konklusioner efter drøftelserne. Den har opfordret repræsentanterne fra republikken Guinea-Bissau til straks at iværksætte undersøgelser og retlige procedurer om begivenhederne den 1. april 2010 for at styrke kampen mod straffrihed og at foreslå en mere detaljeret tidsplan for den konkrete gennemførelse af tilsagnene i overensstemmelse med de frister, der er fastlagt i Ecowas-køreplanen.

For at bidrage til at væsentlige dele af Cotonou-aftalen overholdes, forslås det i artikel 96, stk. 2, litra c), i Cotonou-aftalen, at der træffes *relevante foranstaltninger* om en skridtvis genoptagelse af samarbejdet med henblik på at støtte processerne, der skal sikre en styrkelse af retsstaten og den demokratiske styreform (se udkast til skrivelse i bilaget).

I lyset af ovenstående og i henhold til artikel 9 og 96 i den reviderede Cotonou-aftale foreslår Kommissionen i overensstemmelse med den højtstående repræsentant for udenrigsanliggender og sikkerhedspolitik Rådet at slutte de konsultationer, der er indledt med Republikken Guinea-Bissau, og at vedtage vedlagte afgørelse.

2011/0178 (NLE)

Forslag til

RÅDETS AFGØRELSE

om afslutning af konsultationsproceduren med republikken Guinea-Bissau i medfør af artikel 96 i Cotonou-aftalen

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR—

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til AVS-EF-partnerskabsaftalen, der blev undertegnet i Cotonou den 23. juni 2000[1] (i det følgende benævnt "Cotonou-aftalen") og ændret ved den aftale, der blev undertegnet i Luxembourg den 25. juni 2005[2], særlig artikel 96,

under henvisning til den interne aftale om de foranstaltninger, der skal træffes, og de procedurer, der skal følges ved anvendelse af AVS-EF-partnerskabsaftalen[3], særlig artikel 3,

under henvisning til Kommissionens forslag i overensstemmelse med Unionens højtstående repræsentant for udenrigsanliggender og sikkerhedspolitik, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) De væsentlige elementer i Cotonou-aftalen, der er omhandlet i artikel 9, er blevet tilsidesat.

(2) I henhold til Cotonou-aftalens artikel 96 blev der den 29. marts 2011 indledt konsultationer med Republikken Guinea-Bissau, hvor repræsentanter fra gruppen af stater i Afrika, Vestindien og Stillehavet - og herunder repræsentanter fra Den Afrikanske Union, Ecowas (Det Økonomiske Fællesskab af Vestafrikanske Stater) og CPLP (Fællesskabet af Portugisisktalende Lande) - var tilstede og hvorunder repræsentanterne for regeringen i Guinea-Bissau fremsatte tilfredsstillende forslag og tilsagn.

(3) Der bør derfor træffes afgørelse om at afslutte konsultationerne i henhold til artikel 96 i Cotonou-aftalen, og der bør træffes de relevante foranstaltninger til gennemførelsen af tilsagnene —

---

1 EFT L 317 af 15.12.2000, s. 3.
2 EUT L 287 af 28.10.2005, s. 4.
3 EFT L 317 af 15.12.2000, s. 376, ændret ved EUT L 247 af 9.9.2006, s. 48.

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

De konsultationer, der er indledt med Republikken Guinea-Bissau i henhold til Cotonou-aftalens artikel 96, afsluttes.

Artikel 2

De foranstaltninger, der er omhandlet i skrivelsen i bilaget, vedtages som relevante foranstaltninger i henhold til Cotonou-aftalens artikel 96, stk. 2, litra c).

Artikel 3

Denne afgørelse træder i kraft på dagen for vedtagelsen. Den har en gyldighed på 18 måneder fra datoen for Rådets vedtagelse. Den tages op til fornyet overvejelse mindst hver sjette måned og helst på grundlag af tilsynsbesøg, der gennemføres af tjenesten for EU's optræden udadtil med deltagelse af Kommissionen.

Artikel 4

Denne afgørelse offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Udfærdiget i Bruxelles, den

På Rådets vegne
Formand

BILAG

Udkast til skrivelse

Hr. præsident,

Hr. premierminister

Den Europæiske Union er af den opfattelse, at oprøret den 1. april 2010 og den senere udnævnelse af oprørets vigtigste ophavsmænd til stillinger i den højere militære ledelse udgør en særlig alvorlig og åbenlys overtrædelse af de væsentlige dele af Cotonou-aftalen, der er omhandlet i artikel 9. EU har gentagne gange givet udtryk for sine betænkeligheder med hensyn til den manglende overholdelse af det civile styres forrang og principperne for demokratisk regeringsførelse i Guinea-Bissau.

Den har derfor i henhold til artikel 96 i Cotonou-aftalen indledt en politisk dialog med regeringen for at gennemgå situationen og de mulige løsninger. Efter accept fra Guinea-Bissaus regering indledtes konsultationerne den 29. marts 2011 i Bruxelles.

Under dette møde drøftede deltagerne de foranstaltninger, der er nødvendige for at sikre civilsamfundets forrang, forbedre den demokratiske regeringsførelse, garantere overholdelsen af den forfatningsmæssige orden og retsstaten samt bekæmpe straffrihed og organiseret kriminalitet. Til forberedelse af disse konsultationer havde Guinea-Bissau fremlagt en note med forslag, der skulle svare på de spørgsmål, som EU rejste i sit brev.

Under konsultationen noterede Den Europæiske Union sig disse tilsagn fra delegationen, og navnlig at Guinea-Bissau forpligtede sig til:

- at sikre, at undersøgelserne og de retlige procedurer om mordene i marts og juni 2009 bliver gennemført og afsluttet i fuldstændig uafhængighed, at de materielle betingelser herfor sikres, og at det sker under passende sikkerhedsmæssige forhold

- at foretage en reel reform af sikkerhedssektoren med udgangspunkt i den strategi, der er godkendt af det nationale parlament, og den lovpakke, der blev udarbejdet med støtte fra EU's FSFP-mission

- at udskifte den militære ledelse og på en sådan måde, at de høje kommandoposter ikke besættes af personer, der har været involveret i forfatningsstridige eller ulovlige aktiviteter eller i voldelige aktioner i overensstemmelse med konklusionerne og henstillingerne i Ecowas' køreplan for reformering af sikkerhedssektoren

- at godkende en ekspertmission, der skal bidrage til reformeringen af sikkerhedssektoren og sikringen af politikernes sikkerhed, og som udsendes med hjælp fra Ecowas, CPLP og/eller andre parter, og sikre at dens arbejde lettes

- at udarbejde, vedtage og gennemføre nationale operationelle planer til iværksættelse af reformen af sikkerhedssektoren og til at bekæmpe narkotrafikken

- at forbedre den administrative og finansielle styring af det civile personale og de væbnede styrker og foranstaltningerne til bekæmpelse af hvidvask af penge.

I konklusionerne ved afslutningen af konsultationerne opfordrede Den Europæiske Union repræsentanterne fra republikken Guinea-Bissau til straks at iværksætte undersøgelser og retlige procedurer om begivenhederne den 1. april 2010 for at styrke kampen mod straffrihed og at foreslå en mere detaljeret køreplan for den konkrete gennemførelse af de ovennævnte tilsagn i overensstemmelse med de frister, der er fastlagt i Ecowas-køreplanen.

Den Europæiske Union finder overordnet, at de løfter, som delegationen fra Guinea-Bissau har afgivet, er opmuntrende. Den har derfor besluttet at afslutte konsultationerne og fastlægge de *relevante foranstaltninger* jf. artikel 96, stk. 2, litra c), i Cotonou-aftalen.

Den gradvise genoptagelse af samarbejdet med henblik på at bistå med at vende tilbage til en situation, hvor væsentlige dele af Cotonou-aftalen blev overholdt, vil følge følgende etaper i overensstemmelse med vedlagte bilag 1 (oversigt over tilsagn).

1. I dag finansierer Den Europæiske Union fortsat kontrakter, der er under gennemførelse, humanitære hjælpeforanstaltninger, nødforanstaltninger, foranstaltninger, der direkte hjælper befolkningen, foranstaltninger, som vedrører den internationale kriminalitet, og foranstaltninger der bidrager til konsolideringen af demokratiet. Guinea-Bissau kan få støtte fra EUF's MDG-initiativ. Tildelingen af EUF-midler til regionale projekter, der omfatter Guinea-Bissau, og adgang til andre former for støtte (vand, energi osv.) samt iværksættelsen af det forberedende arbejde til fremtidige projekter vil blive afgjort fra sag til sag.

2. Suspensionen af projekterne og programmerne på indsatsområdet "forebyggelse af konflikter" (med undtagelse af PROJUST, PARACEM og udbetalingen af bidraget til PARSS' pensionskasse RSS), indsatsområdet "vand og energi" (projekt om indførelse af elektricitet i Bissau) og uden for indsatsområderne (støtteprojekt til en bæredygtig forvaltning af vejtransport og støtteprogram til den private sektor) vil blive ophævet så snart:

   i) der bliver fremlagt en detaljeret tidsplan for gennemførelse af tilsagnene vedrørende reformeringen af sikkerhedssektoren, jf. Ecowas' køreplan

   ii) de lovgivningsmæssige rammer vedrørende reformeringen af sikkerhedssektoren, udarbejdet med støtte fra EU's FSFP (EU SSR), er endeligt udarbejdet, vedtaget og offentliggjort

   iii) en ekspertmission, der skal støtte reformeringen af sikkerhedssektoren og sikre politikernes sikkerhed, og som udsendes med hjælp fra Ecowas, CPLP og/eller andre parter, er godkendt, og dens arbejde er blevet lettet

   iv) nationale operationelle planer til iværksættelse af reformen af sikkerhedssektoren og til bekæmpelse af narkotrafik og hvidvaskning, er udarbejdet og vedtaget og begyndt gennemført.

3. EUF's første bidrag til pensionsfonden, der skal hjælpe med til at ældre overskydende personale i sikkerhedssektoren kan pensioneres (PARSS-programmet, 9'ende EUF), kan – med forbehold for, at regeringen og Ecowas reelt bevilliger disse penge og at

et nyt støtteprogram til retssystemet (PROJUST, indsatsområde "forebyggelse af konflikter") iværksættes - udbetales i forhold til

i) fremskridtene med hensyn til, om undersøgelserne og de retlige procedurer om mordene i marts og juni 2009 bliver gennemført og afsluttet i fuldstændig uafhængighed, at de materielle betingelser herfor sikres, og at det sker under passende sikkerhedsmæssige forhold

ii) fremskridtene med hensyn til forbedringen af den administrative og finansielle styring af offentlige ansatte, det civile personale og de væbnede styrker.

4. Den Europæiske Union vil overveje at genoptage sin budgethjælp og udarbejdelsen af et nyt program, der skal hjælpe med reformeringen af civile personer og militært personale (PARACEM, indsatsområde "Forebyggelse af konflikter"), hvis

i) arbejdet med at gennemføre de nationale operationelle planer til reformen af sikkerhedssektoren og til bekæmpelse af narkotrafik og hvidvaskning fortsættes,

ii) tilsagnene om undersøgelserne og de retlige procedurer om begivenhederne den 1. april 2010 bliver taget, og

iii) efter udskiftning af den militære ledelse på en sådan måde, at de høje kommandoposter i hæren ikke besættes af personer, der har været involveret i forfatningsstridige eller ulovlige aktiviteter eller i voldelige aktioner i overensstemmelse med Ecowas' køreplan for reformering af sikkerhedssektoren.

Den Europæiske Union forbeholder sig ret til at ændre disse foranstaltninger afhængig af den politiske situation og den konkrete gennemførelse af tilsagnene.

Den Europæiske Union vil fortsat følge situationen i Guinea-Bissau tæt i en tilsynsperiode på 18 måneder jf. artikel 96 i Cotonou-aftalen. I denne periode vil der fortsat blive ført en styrket dialog med regeringen med henblik på at bistå overgangen til en situation, hvor væsentlige dele af aftalen overholdes, jf. artikel 8 i Cotonou-aftalen. Den Europæiske Union vil løbende vurdere situationen. Det første opfølgningsbesøg vil i princippet finde sted inden for seks måneder.

De to parter forpligter sig til at føre en regelmæssig politisk dialog om reform af den politiske, retlige og økonomiske ledelse, og vil gøre en særlig indsats for reformen af sikkerhedssektoren, bekæmpelsen af straffrihed og organiseret kriminalitet, navnlig narkotrafik, jf. artikel 8 i Cotonou-aftalen.

Med venlig hilsen

På Rådets vegne	På Kommissionens vegne
C. ASHTON	A. PIEBALGS

Formand Kommissær

Bilag I: Oversigt over tilsagn

Parternes tilsagn	
Guinea-Bissau	Den Europæiske Union
DEN AKTUELLE SITUATION	Fortsættelse af finansieringen af de kontrakter, der er under gennemførelse, de humanitære hjælpeforanstaltninger, nødforanstaltninger, de foranstaltninger, der direkte hjælper befolkningen, de foranstaltninger, som vedrører den internationale kriminalitet, og de foranstaltninger, der bidrager til konsolideringen af demokratiet. Programmer og foranstaltninger, der er omfattet af de relevante foranstaltninger, er suspenderet. Landet kan få støtte fra MDG. Tildelingen af midler til regionale projekter, der omfatter Guinea-Bissau, og adgangen til andre former for EUF-støtte (vand, energi osv.) samt iværksættelsen af det forberedende arbejde til fremtidige projekter, vil blive afgjort fra sag til sag.
FØRSTE MILEPÆL • Fremlæggelse af en detaljeret tidsplan for gennemførelse af tilsagnene vedrørende reformeringen af sikkerhedssektoren i henhold til Ecowas-køreplanen • Udarbejdelse, vedtagelse og offentliggørelse af de lovgivningsmæssige rammer[1] vedrørende reformeringen af sikkerhedssektoren udarbejdet med støtte fra EU's FSFP (EU SSR) • Godkendelse og lettelse af en ekspertmission, der skal støtte reformeringen af sikkerhedssektoren og sikre politikernes sikkerhed, og som skal gennemføres med støtte fra Ecowas, CPLP og/eller andre parter • Udarbejdelse, vedtagelse og begyndt gennemførelse af de nationale operationelle planer til reformen af sikkerhedssektoren og til bekæmpelse af narkotrafik og hvidvaskning	Genoptagelse af projekter og programmer: • indsatsområdet "forebyggelse af konflikter" (med undtagelse af PARACEM's PROJUST og udbetalingen af bidraget til PARSS' pensionsfond RSS) • indsatsområde "vand og energi" (projekt om indførelse af elektricitet i Bissau) • udenfor indsatsområder (støtteprojekt til en bæredygtig forvaltning af vejtransporten og støtteprogram til den private sektor)

ANDEN MILEPÆL • udførelse og afslutning i fuldstændig uafhængighed, med passende materielle og sikkerhedsmæssige forhold, af undersøgelserne og de retlige procedurer om mordene i marts og juni 2009 • forbedring af den administrative og finansielle styring af Guinea-Bissaus offentlige ansatte, civile personale og væbnede styrker	• Genoptagelse af støtteprogrammet til retssystemet - PROJUST (indsatsområde "forebyggelse af konflikter") • Udbetaling af bidraget til pensionsfonden for at hjælpe med at få ældre overskydende personale pensioneret indenfor programmet om reformering af sikkerhedssektoren – PARSS (indsatsområde "forebyggelse af konflikter) under forbehold af, at regeringen og Ecowas reelt bevilliger disse penge
TREDJE MILEPÆL • Reel gennemførelse af de nationale operationelle planer til reformen af sikkerhedssektoren og til bekæmpelse af narkotrafik og hvidvaskning • Tilsagn om at gennemføre undersøgelserne og de retlige procedurer om begivenhederne den 1. april 2010 • Udskiftning af den militære ledelse så det sikres, at de høje kommandoposter i hæren ikke besættes af personer, der har været involveret i forfatningsstridige eller ulovlige aktiviteter eller i voldelige aktioner i overensstemmelse med Ecowas' køreplan for reformering af sikkerhedssektoren	Genoptagelse af programmerne: • til støtte til reformeringen af den civile og militære forvaltning (PARACEM, indsatsområde "forebyggelse af konflikter) • til budgetstøtte

1 De lovgivningsmæssige rammer om reform af sikkerhedssektoren (vejledende liste):

Det strategiske koncept for det nationale forsvar, Organisk lov om det nationale forsvar, Grundlæggende organisk lov om organisationen af de væbnede styrker, Organisk lov om den generelle militærstab for de væbnede styrker, Organisk lov om landstyrkerne, Organisk lov om søværnet, Organisk lov om luftvåbnet, Organisk lov om det nationale forsvarsministerium, Lov om de militære betingelser (ændring af lov nr. 3/99), Lov om militærtjeneste (ændring af lov nr. 4/99) og Organisk lov om indenrigsministeriet.